

Explanation of Symbols

Explicación de los símbolos

Explication des symboles

Erläuterung der Symbole

Spiegazione dei simboli

Explicação dos Símbolos

Verklaring van de symbolen

Symbolförklaringar

Sembollerin açıklaması

Επεξήγηση των συμβόλων



Do not use if package is damaged
 No utilizar si el envase está dañado
 Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
 Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden
 Non utilizzare se la confezione è danneggiata
 Não utilizar se a embalagem estiver danificada
 Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is
 Använd inte om förpackningen är skadad
 Paket hasarlı ise kullanmayın
 Να μην χρησιμοποιείται αν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά



COVADERM® WOUND DRESSINGS

APÓSITOS PARA HERIDAS COVADERM®

PANSEMENTS DE PLAIES COVADERM®

COVADERM® WUNDVERBÄNDE

MEDICAZIONI PER FERITE COVADERM®

CURATIVOS PARA FERIDAS COVADERM®

COVADERM® WONDVERBANDEN

COVADERM®-SÅRFÖRBAND

COVADERM® YARA ÖRTÜLERİ

ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΩΝ COVADERM®

Manufacturer:
 DeRoyal Industries, Inc.
 200 DeBusk Lane
 Powell, TN 37849 USA
 888.938.7828 or 865.938.7828
 www.deroyal.com

EC REP QNET BV
 Hommerterweg 286
 6436 AM Amstenrade
 The Netherlands

Part#4-7074G
 Revised 4-2016
 ©2016 DeRoyal Industries, Inc.
 All Rights Reserved.

CE
0543
 12-2015

COVADERM® WOUND DRESSINGS



Covaderm® wound dressings are sterile, absorbent, multi-layer composite wound dressings. They are available with and without a polyurethane barrier film layer. All Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® and Covaderm Plus Thin have rounded edges, non-adherent contact layers, and easy to shape adhesive coated fabric tape.

USE

Covaderm wound dressings absorb wound drainage, promote a moist environment helpful to healing, and serve as a barrier against water and bacteria when used as a secondary dressing.

INDICATIONS

- Covaderm wound dressings are indicated for minor abrasions, minor lacerations, and minor scalds and burns.
- When under the care or direction of a licensed practitioner they are indicated for:
 - Dermal ulcers (e.g., pressure ulcers, leg ulcers, and other secreting lesions)
 - Second degree burns
 - Donor sites
 - More severe lacerations, cuts and abrasions
 - Other superficial wounds
 - Covaderm Plus VAD is also indicated for IV sites, and other tubular sites and incisions.

CONTRAINDICATIONS

- Covaderm wound dressings are contraindicated for:
 - Third-degree burns
 - Heavily bleeding wounds
 - Individuals who are sensitive to or have had an allergic reaction to the dressing or its materials

WARNINGS

- Read and understand all warnings, cautions, and directions completely and carefully before use. Failure to do so may result in serious injury.
- Do not reuse, reprocess, or re-sterilize this dressing. This device is for single use only. Reuse, reprocessing, or re-sterilization may damage the dressing, and may result in injury, infection, or death.
- Do not use if the individual package is opened or if the package or the dressing is damaged. Carefully inspect the dressing for damage or defects prior to use.
- Seek medical attention if your wound is more severe than a minor abrasion, minor laceration, or minor scald and burn. Also seek medical attention if you have signs of an infection or allergic reaction such as fever, redness, pain, or swelling.
- If you have any signs of an allergic reaction, discontinue using the dressing and rinse the wound and surrounding skin.
- If applicable, ensure the dressing adheres to skin. Dressings with weak adhesives should be replaced immediately.
- If dressing is ineffective or does not absorb, discard and replace.
- If applicable, dispose of all used dressings with care to avoid exposure to or contamination of biohazard.

CAUTIONS

- Ensure the dressing fully covers your wound.
- If the dressing rips or tears prior to or during application, discard the torn dressing and replace it.
- Prior to removal, ensure the dressing has not adhered to the wound. If the dressing has adhered to the wound, rinse with water or saline solution to loosen.
- Take proper care when removing a dressing with adhesive as it may result in skin irritation. If the adhesive is too strong or the skin is fragile, rinse with water or saline solution to loosen.

DIRECTIONS FOR USE

- Carefully read the **WARNINGS** and **CAUTIONS** prior to use.
- Inspect the packaging for damage or defects. Replace the entire dressing if the packaging is damaged.
- Clean the wound of excess drainage and fluid, and thoroughly dry skin around the wound.
- Open the dressing package.

ADHESIVE DRESSINGS

- Peel the paper liner from the back of the adhesive dressing.
- Center the contact layer (gauze) over the wound.
- Change dressing as needed when wet, soiled, leaking, or as directed by a licensed practitioner.
- To remove the dressing, hold the edge of the adhesive border and carefully pull it in the direction of hair growth, lifting bandage from the wound.
- Dispose of the soiled dressing.

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

Store at room temperature and avoid excessive heat and humidity.

WARRANTY

DeRoyal products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

- Si besoin, s'assurer que le pansement adhère bien à la peau. Les pansements qui collent mal doivent être remplacés immédiatement.
- Si le pansement est inefficace ou peu absorbant, le jeter et le remplacer.
- Si applicable, jeter tous les pansements usagés avec précaution pour éviter toute exposition ou contamination liée à un risque biologique.

PRÉCAUTIONS

- S'assurer que le pansement recouvre intégralement la plaie.
- Si le pansement se déchire avant ou pendant l'application, le jeter et le remplacer.
- Avant le retrait, s'assurer que le pansement n'adhère pas à la plaie. Si le pansement adhère à la plaie, rincer à l'eau ou avec une solution saline pour le détacher.
- Retirer avec précaution un pansement adhésif pour éviter d'irriter la peau. Si le pansement colle trop fortement ou que la peau est fragile, rincer à l'eau ou avec une solution saline pour le détacher.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant l'utilisation, lire l'ensemble des **AVERTISSEMENTS** et **PRÉCAUTIONS**.
- Bien vérifier que l'emballage n'est ni endommagé ni défectueux. Remplacer le pansement si l'emballage est endommagé.
- Retirer l'excès d'exsudat et de liquide de la plaie et bien essuyer la peau autour de la plaie.
- Ouvrir l'emballage du pansement.

PANSEMENTS ADHÉSIFS

- Décoller la protection en papier du dos du pansement adhésif.
- Centrer la couche de contact (gaze) sur la plaie.
- Remplacer le pansement quand il est mouillé, sale, qu'il suinte, ou si un praticien agréé indique de le faire.
- Pour retirer le pansement, saisir le film au bord et tirer doucement et avec précaution dans le sens du poil, en décollant le film de la plaie.
- Jeter le pansement usagé.

CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

Conserver à température ambiante et à l'abri de toute chaleur et humidité excessive.

GARANTIE

Les produits DeRoyal offrent une garantie qualité et main-d'œuvre de cent vingt (120) jours à compter de la date d'expédition par DeRoyal. **LES GARANTIES ÉCRITES DE DEROYAL REMPLACENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE ARTICULIER.**

APÓSITOS PARA HERIDAS COVADERM®



Estерilización por óxido de etileno

Los vendajes para heridas Covaderm® son compuestos, esteriles, absorbentes y presentan múltiples capas. Están disponibles con una película de poliuretano que actúa como barrera y sin ella. Todos los vendajes Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® y Covaderm Plus Thin poseen bordes redondeados, capas de contacto no adherentes y cintas de tela con adhesivos fáciles de adaptar.

USO

Los apósitos para heridas Covaderm absorben el exudado, mantienen un ambiente húmedo adecuado para la cicatrización y crean una barrera contra el agua y las bacterias cuando se usan como apósito secundario.

INDICACIONES

- Los apósitos para heridas Covaderm están indicados para las excoriaciones, laceraciones, escaldaduras y quemaduras de leve gravedad.
- Bajo el cuidado o la dirección de un profesional autorizado, están indicados para:
 - Úlceras cutáneas (por ejemplo, úlceras por presión, úlceras de pierna y otras lesiones que produzcan secreciones)
 - Quemaduras de segundo grado
 - Sitios donantes
 - Laceraciones, cortes y excoriaciones más graves
 - Otras heridas superficiales
 - Covaderm Plus VAD también está indicado para canalizaciones venosas y otros puntos de canalización e incisión.

CONTRAINDICACIONES

- Los apósitos para heridas Covaderm están contraindicados para:
 - Quemaduras de tercer grado
 - Heridas muy sangrantes
 - Personas con sensibilidad o antecedentes de reacción alérgica al apósito o a sus materiales

ADVERTENCIAS

- Antes de usar el producto, lea con atención y asegúrese de haber comprendido plenamente todas las advertencias, precauciones e instrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede provocar lesiones graves.
- No vuelva a utilizar, procesar o esterilizar este apósito. Este producto sanitario es de un solo uso. Su reutilización, procesamiento o reesterilización puede dañar el apósito y provocar lesiones, infecciones o incluso la muerte.
- No use el producto si el envase individual está abierto o si se notan daños en el mismo o en el apósito. Antes del uso, controle atentamente que el apósito no presente daños o defectos.
- Solicite atención médica si su excoriación, laceración, escaldadura o quemadura no es leve sino de mayor gravedad. Recorra a un médico también en caso de síntomas de infección o reacción alérgica, como por ejemplo fiebre, enrojecimiento, dolor o inflamación.
- Si tiene algún síntoma de reacción alérgica, deje de usar el apósito y enjuague la herida y la piel circundante.
- Si procede, cerciórese de que el apósito se adhiere bien

COVADERM® WUNDVERBÄNDE



EO-sterilisiert

Covaderm® Wundverbände sind sterile, absorbierende, mehrschichtige Kombinationswundverbände. Sie sind mit und ohne Polyurethan-BARRIERFILMSCHICHT erhältlich. Alle Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® und Covaderm Plus Thin verfügen über abgerundete Kanten, nicht klebende Kontaktflächen und ein leicht zu formendes, selbstklebendes Gewebeband.

ANWENDUNG

Covaderm Wundverbände sorgen als sekundäre Auflage für die Absorption von Wundsekret, begünstigen ein heilungsförderndes feuchtes Wundmilieu und dienen als Barriere gegen Wasser und Bakterien.

INDIKATIONEN

- Covaderm Wundverbände sind indiziert bei kleineren Schürfwunden, Risswunden, Kratzwunden, Platzwunden, Schnittwunden sowie leichten Verbrühungen und Verbrennungen.
- Bei Anwendung unter ärztlicher Betreuung oder Aufsicht sind sie indiziert bei:
 - Geschwüren der Haut (z. B. Druckgeschwüren, Beingschwüren und sonstigen sezernierenden Wunden)
 - Verbrennungen zweiten Grades
 - Entnahmestellen
 - Größeren Risswunden, Kratzwunden, Platzwunden, Schnittwunden und Schürfwunden
 - Schnittwunden oberflächlichen Wunden
 - Covaderm Plus VAD ist auch für intravenöse Zugangsstellen und andere Zugänge und Inzisionen indiziert.

GEGENANZEIGEN

- Covaderm Wundverbände sind kontraindiziert bei:
 - Verbrennungen dritten Grades
 - Stark blutenden Wunden
 - Personen, die empfindlich oder allergisch auf den Verband oder seine Bestandteile reagieren

WARNHINWEISE

- Vor Gebrauch sind alle Warnhinweise, Vorsichtshinweise und Anweisungen vollständig und sorgfältig durchzulesen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Diesen Verband nicht wiederverwenden, wiederaufbereiten oder reesterilisieren. Dieses Medizinprodukt ist für den Einmalgebrauch bestimmt. Durch eine Wiederverwendung, Wiederaufbereitung bzw. Reesterilisation kann der Verband beschädigt werden, was Verletzungen, Infektionen oder gar den Tod zur Folge haben kann.
- Den Wundverband nicht verwenden, wenn er beschädigt ist bzw. wenn seine Einzelverpackung offen oder beschädigt ist. Vor Gebrauch den Wundverband sorgfältig auf Beschädigungen und Mängel prüfen.
- Falls es sich bei der Wunde nicht nur um eine kleinere Schürfwunde, Risswunde, Kratzwunde, Platzwunde, Schnittwunde oder leichte Verbrühung oder Verbrennung handelt, einen Arzt hinzuziehen. Auch bei Anzeichen einer Infektion oder allergischen Reaktion, wie etwa Fieber, Rötung, Schmerzen oder Schwellung, einen Arzt hinzuziehen.
- Wenn Anzeichen einer allergischen Reaktion festgestellt werden, den Verband nicht weiter verwenden. Die Wunde und die umgebende Haut reinigen.
- Falls zutreffend: Sicherstellen, dass der Verband gut an der Haut

PANSEMENTS DE PLAIES COVADERM®



Stérilisés à l'oxyde d'éthylène

Les pansements de plaies Covaderm® sont des pansements stériles, absorbants, multicouches mixtes. Ils sont disponibles avec et sans film barrière en polyuréthane. Tous les produits Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® et Covaderm Plus Thin ont des bords arrondis, des couches de contact non adhérentes et une bande de tissu très malléable recouverte d'adhésif.

UTILISATION

Les pansements de plaies Covaderm absorbent le drainage des plaies, contribuent à un environnement humide qui aide à cicatiser, et font office de barrière contre l'eau et les bactéries lorsqu'ils sont utilisés comme pansements secondaires.

INDICATIONS

- Les pansements de plaies Covaderm sont indiqués pour les écorchures, lacerations, échardages et brûlures de faible intensité.
- Sous les soins ou sur les instructions d'un praticien agréé, ils sont indiqués dans les cas suivants:
 - Ulcères dermiques (escarres de décubitus, ulcères de jambes et autres lésions avec sécrétions, par exemple)
 - Brûlures de deuxième degré
 - Sites donneurs
 - Lacerations, coupures et écorchures plus sévères
 - Autres plaies superficielles
 - Covaderm Plus VAD est également indiqué pour les sites de perfusion et autres sites tubulaires et incisions.

CONTRE-INDICATIONS

- Les pansements de plaies Covaderm sont contre-indiqués dans les cas suivants:
 - Brûlures de troisième degré
 - Plaies saignant abondamment
 - Personnes sensibles ou allergiques au pansement ou à ses matériaux

AVERTISSEMENTS

- Lire attentivement l'ensemble des avertissements, précautions et instructions avant l'utilisation. Le non-respect de cette instruction peut conduire à des blessures graves.
- Ne pas réutiliser, retraiter ou restériliser ce pansement. Ce dispositif est à usage unique. La réutilisation, le retraitement ou la résterilisation peut endommager le pansement et entraîner une blessure, une infection, et même conduire à la mort.
- Ne pas utiliser si l'emballage individuel est ouvert ou si l'emballage ou le pansement est endommagé. Bien vérifier que le pansement n'est ni endommagé ni défectueux avant de l'utiliser.
- Consulter un médecin si la plaie n'est pas seulement une écorchure, une laceration, un échardage ou une brûlure de faible gravité. Consulter également un médecin en cas de signes d'infection ou de réaction allergique, tels que de la fièvre, une rougeur, une douleur ou un gonflement.
- En cas de signes de réaction allergique, retirer le pansement et rincer la plaie et la peau tout autour.

klebt. Schlecht klebende Verbände sollten unverzüglich ersetzt werden.

- Wenn der Verband keine Wirkung zeigt oder nicht absorbiert, ihn entfernen und ersetzen.
- Falls zutreffend: Verwendete Verbände verlässlich entsorgen, um jegliche Biogefährdung durch Exposition oder Kontamination zu vermeiden.

VORSICHTSHINWEISE

- Sicherstellen, dass der Verband die Wunde vollständig bedeckt.
- Wenn der Verband vor oder während des Gebrauchs einreißt oder reißt, den gerissenen Verband entfernen und ersetzen.
- Vor dem Entfernen des Verbands sicherstellen, dass er nicht an der Wunde festklebt. Wenn der Verband an der Wunde festklebt, mit Wasser oder Kochsalzlösung spülen, um ihn zu lösen.
- Beim Entfernen eines selbstklebenden Verbands vorsichtig vorgehen, da der Klebstoff Hautreizungen hervorrufen kann. Falls der Verband zu fest klebt oder die Haut fragil ist, mit Wasser oder Kochsalzlösung spülen, um ihn zu lösen.

ANLEITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

- Vor Gebrauch die **WARNHINWEISE** und **VORSICHTSHINWEISE** sorgfältig durchlesen.
- Die Verpackung auf Beschädigungen und Mängel prüfen. Wenn die Verpackung beschädigt ist, den Verband nicht verwenden.
- Durch Reinigen der Wunde überschüssiges Wundsekret und Wundflüssigkeit entfernen und die Haut in der Umgebung der Wunde gut trocknen.
- Die Verpackung des Verbands öffnen.

SELBSTKLEBENDE WUNDVERBÄNDE

- Das Trennpapier von der Rückseite des selbstklebenden Verbands lösen.
- Die Kontaktschicht (Gaze) mittig auf die Wunde legen.
- Verband bei Bedarf, wenn er nass, verschmutzt oder undicht ist, bzw. nach ärztlicher Anweisung wechseln.
- Zum Abnehmen des Verbands die Ecke des selbstklebenden Rands ergreifen und sanft und vorsichtig in Haarwuchsrichtung abziehen und gleichzeitig den Verband von der Wunde heben.
- Den verschmutzten Verband entsorgen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Bei Raumtemperatur lagern und übermäßige Wärme und Luftfeuchtigkeit vermeiden.

GARANTIE

DeRoyal garantiert für den Zeitraum von hundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind. **DEROYALS SCHRIFTLICHE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFAHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.**

MEDICAZIONI PER FERITE

COVADERM®

STERILE EO STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE
Sterilizate ad ossido di etilene

Le compresse Covaderm® per la medicazione di ferite sono sterili e assorbenti, composite e multistrato. Sono disponibili con e senza strato di pellicola in poliuretano ad effetto barriera. Tutti i prodotti Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® e Covaderm Plus Thin hanno bordi arrotondati, strato di contatto non aderente e nastro in tessuto rivestito di adesivo di facile applicazione.

USO

Le compresse Covaderm per la medicazione di ferite assorbono l'essudato delle ferite, favoriscono l'umidità dell'ambiente, facilitando la guarigione e, se utilizzate come medicazione secondaria, fungono da barriera batterica impermeabile.

INDICAZIONI

- Le compresse Covaderm sono indicate per abrasioni, lacerazioni, scottature e ustioni minori.
- Se utilizzate da un operatore sanitario abilitato oppure sotto la sua supervisione, queste compresse sono indicate per:
 - Ulcere cutanee (ad es. ulcere da compressione, ulcere agli arti inferiori e altre lesioni segretive)
 - Ustioni di secondo grado
 - Siti donatori
 - Lacerazioni, tagli e abrasioni di maggiore entità
 - Altre lesioni superficiali
 - Il dispositivo per accesso vascolare (VAD) Covaderm Plus è indicato anche per i siti intravenosi e altri siti e incisioni per l'inserimento di cannule.

CONTROINDICAZIONI

- Le compresse Covaderm per la medicazione di ferite sono controindicate nei seguenti casi:
 - Ustioni di terzo grado
 - Ferite molto sanguinanti
 - Soggetti sensibili o allergici alla compressa o ai suoi materiali

AVVERTENZE

- Prima dell'utilizzo leggere attentamente e comprendere tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni per l'uso. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi.
- Non riutilizzare la compressa, né sottoporla a reprocessing o sterilizzazione. Questo dispositivo è destinato esclusivamente a un uso singolo. Il riutilizzo, il reprocessing o la sterilizzazione potrebbero danneggiare la compressa e causare lesioni, infezioni o morte.
- Non utilizzare la compressa, se l'involucro singolo è aperto o la confezione della compressa è danneggiata. Prima di utilizzare la compressa, verificare attentamente che non presenti danni o difetti.
- Consultare un medico, se la ferita è di entità maggiore rispetto a un'abrasione, lacerazione, scottatura o ustione minore. Consultare un medico anche se si notano sintomi di infezione o reazione allergica, quali febbre, arrossamento, dolore o gonfiore.
- In caso di comparsa di un qualsiasi sintomo di reazione allergica, interrompere l'utilizzo della compressa e sciacquare la ferita e la cute circostante.
- Assicurarsi che la compressa con bordatura adesiva aderisca bene alla cute. Se l'adesivo della compressa non

COVADERM® WONDVERBANDEN

STERILE EO STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE
Gesteriliseerd met EO

Covaderm®-wondverbanden zijn steriele, absorberende wondverbanden die bestaan uit meerdere lagen. Ze zijn verkrijgbaar met en zonder barrièrelaag van polyurethaanfolie. Alle Covaderm-, Covaderm Thin-, Covaderm Plus®- en Covaderm Plus Thin-producten hebben ronde randen, niet-hechtende contactlagen en een gemakkelijk in vorm te brengen zelfklevende tape van gecoat weefsel.

GEBUIK

Covaderm wondverbanden absorberen wonddrainage, bevorderen een vochtige omgeving die bijdraagt aan genezing en dienen als barrière tegen water en bacteriën bij gebruik als secundair verband.

INDICATIES

- Covaderm wondverbanden zijn geïndiceerd voor lichte schaafwonden, lichte laceraties en lichte brandblaren en brandwonden.
- Bij zorgverlening door of op aanwijzing van een gediplomeerde arts zijn deze geïndiceerd voor:
 - Huidzweren (bijv. drukzweren, beenzweren en andere laesies met afscheiding)
 - Tweedegraads brandwonden
 - Donorplekken
 - Ernstigere laceraties, snijwonden en schaafwonden
 - Andere oppervlakkige wonden
 - Covaderm Plus VAD is ook geïndiceerd voor IV-plaatsen en andere buisplaatsen en incisies.

CONTRA-INDICATIES

- Covaderm wondverbanden zijn gecontra-ïndiceerd voor het volgende:
 - Derderegraads brandwonden
 - Hevig bloedende wonden
 - Personen met een overgevoeligheid voor of allergische reacties op het verband of daarin verwerkte materialen

WAARSCHUWINGEN

- Zorg dat u alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en gebruiksaanwijzingen hebt gelezen en begrepen voordat u het product in gebruik neemt. Als u dit nalaat, kan ernstig letsel het gevolg zijn.
- Dit verband mag niet opnieuw worden gebruikt, worden opgewerkt of opnieuw worden gesteriliseerd. Dit hulpmiddel is uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik. Door opnieuw gebruiken, opwerken of steriliseren kan het verband worden beschadigd, wat kan leiden tot letsel, infectie of overlijden.
- Gebruik het product niet als de atzonderlijke verpakking geopend is of als de verpakking of het verband beschadigd is. Controleer het verband vóór gebruik zorgvuldig op beschadiging of defecten.
- Raadpleeg een arts als de wond ernstiger is dan een lichte schaafwond, lichte laceratie of lichte brandblaar of brandwond. Raadpleeg ook een arts in geval van tekenen van een infectie of een allergische reactie, zoals koorts, roodheid, pijn of zwelling.
- Als er tekenen van een allergische reactie zijn, staakt u het gebruik van het verband en spoelt u de wond en de omliggende huid af.
- Zorg dat het verband hecht aan de huid, indien van

COVADERM® YARA ÖRTÜLERİ

STERILE EO STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE

Covaderm® yara örtüleri steril, emici, çok tabakalı bileşik yara örtüleridir. Bu yara örtülerinin poliüretan bir bariyer film tabakasına sahip olan ve olmayan formları mevcuttur. Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® ve Covaderm Plus Thin ürünlerinin tümü yuvarak kenarlı olup, yapılmayan temas tabakalarına ve sekillendirilmesi kolay yapışkan kaplı kumaş banta sahiptir.

KULLANIM

Covaderm yara örtüleri yara drenajını emer, iyileşmeye yardımcı nemli bir ortam yaratır ve sekonder bir örtü olarak kullanıldığında suya ve bakterilere karşı bir bariyer görevi görür.

ENDİKASYONLAR

- Covaderm yara örtüleri minör abrazyonlar, minör laserasyonlar ve minör haşlanmalar ve yanıklar için endikedir.
- Uygun sertifikaya sahip uygulayıcının bakımı veya talimatları altında, aşağıdaki durumlarda endikedir:
 - Dermal ülseler (örn., basinc ülseleri, bacak ülseleri ve diğer sekresyonlu lezyonlar)
 - İkinci derece yanıklar
 - Donör bölgeleri
 - Daha siddetli laserasyonlar, kesikler ve abrazyonlar
 - Diğer yüzeysel yaralar
 - Covaderm Plus VAD ayrıca IV bölgeler ve diğer tübüler bölgeler ve insizyonlar için de endikedir.

KONTRENDİKASYONLAR

- Covaderm yara örtüleri aşağıdakiler için kontrendikedir:
 - Üçüncü derece yanıklar
 - Ağır kanamalı yaralar
 - Örtüye veya içerdği materyallere karşı duyarlı olan veya alerjik bir reaksiyon geliştirmiş olan bireyler

UYARILAR

- Tüm uyarıları, önlemleri ve talimatları kullanmadan önce tam olarak ve dikkatlice okuyun ve anlayın. Bunun yapılmaması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bu örtüyü tekrar kullanmayın, tekrar işlemeyle veya tekrar sterilize etmeyin. Bu ekipman yalnızca tek kullanımlıktır. Tekrar kullanım, tekrar işleme veya tekrar sterilizasyon örtüye zarar verebilir ve yaralanma, enfeksiyon veya ölümlü sonuçlanabilir.
- Eğer bir paket açılmışsa veya ambalaj veya örtü hasar görmüşse kullanmayın. Kullanmadan önce örtüyü hasar veya kusurlar açısından dikkatlice inceleyin.
- Eğer yaranız minör bir abrazyon, minör bir laserasyon veya minör haşlanma veya yanıktan

aderisce bene alla cute, sostituire la compressa.

- Se la compressa non è efficace o non assorbe, sostituirla e gettarla.
- Se possibile, smaltire tutte le compresse usate, facendo attenzione a non esporle al contatto o alla contaminazione con rifiuti biologici pericolosi.

PRECAUZIONI

- Assicurarsi che la compressa ricopra completamente la ferita.
- Se la compressa si lacera o si strappa durante l'applicazione, gettare la compressa danneggiata e sostituirla con una nuova.
- Prima di rimuovere la compressa, assicurarsi che non aderisca alla ferita. Se la compressa ha aderito alla ferita, staccarla bagnandola con acqua o soluzione fisiologica.
- Quando si rimuove una compressa adesiva, prestare molta attenzione a evitare di irritare la pelle. Se l'adesivo è troppo forte o la cute è fragile, bagnare la compressa con acqua o soluzione fisiologica prima di staccarla.

INDICAZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso leggere attentamente tutte le **AVVERTENZE** e le **PRECAUZIONI**.
- Controllare che la confezione non presenti danni o difetti. Se la confezione è danneggiata, sostituire l'intera compressa.
- Pulire la lesione da essudato e fluidi in eccesso e asciugare accuratamente la pelle attorno alla lesione.
- Aprire la confezione della compressa.

COMPRESSE ADESIVE

- Rimuovere la carta protettiva dal retro dalla compressa adesiva.
- Posizionare lo strato di contatto (garza) sulla ferita.
- Sostituire la compressa secondo necessità, quando è umida o sporca, quando presenta perdite o quando viene indicato da un operatore sanitario abilitato.
- Per rimuovere la compressa, afferrare l'estremità della bordatura adesiva e tirarla delicatamente in direzione della crescita del pelo, fino a sollevare la medicazione dalla ferita.
- Smaltire la compressa utilizzata.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

Conservare a temperatura ambiente e tenere lontano da ambienti eccessivamente caldi e umidi.

GARANZIA

I prodotti DeRoyal sono garantiti per centoventi (120) giorni dalla data di spedizione dallo stabilimento DeRoyal per quanto riguarda qualità e lavorazione del prodotto. **LE GARANZIE SCRITTE DI DEROYAL SOSTITUISCONO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, IVI COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.**

toepassing. Verband met een zwakke kleefkracht dient onmiddellijk te worden vervangen.

- Als het verband niet werkt of niets absorbeert, werpt u het weg en vervangt u het.
- Gooi alle verbanden zorgvuldig weg om blootstelling aan of besmetting door biologisch gevaarlijk materiaal te voorkomen.

VOORZICHTIG

- Zorg dat het verband de wond volledig bedekt.
- Als het verband af- of doorscheurt tijdens het aanbrengen, gooit u het gescheurde verband weg en vervangt u dit.
- Controleer vóór verwijdering of het verband niet aan de wond is gehecht. Als het verband aan de wond is gehecht, spoelt u met water of een fysiologische zoutoplossing om het los te maken.
- Ga voorzichtig te werk bij verwijdering van verband met een kleefmiddel, omdat de huid geïrriteerd kan raken. Als het kleefmiddel te sterk of de huid te fragiel is, spoelt u met water of een fysiologische zoutoplossing om het verband los te maken.

GEBUIKSAANWIJZINGEN

- Lees vóór het gebruik alle **WAARSCHUWINGEN** en **VOORZORGSMAATREGELEN** aandachtig door.
- Controleer de verpakking vóór gebruik op beschadiging of defecten. Vervang het gehele verband als de verpakking is beschadigd.
- Verwijder overtollige drainage en vloeistof uit de wond en maak de huid rondom de wond goed droog.
- Open de verbandverpakking.

ZELFKLEVENDE VERBANDEN

- Trek de papieren beschermstrook van de achterkant van het zelfklevende verband.
- Plaats de contactlaag (gaas) over de wond.
- Wissel het verband wanneer het nat of vuil is, wanneer het lekt of op aanwijzing van een gediplomeerde arts.
- Om het verband te verwijderen, pakt u de rand van de zelfklevende strook vast en trekt u deze voorzichtig met de haargroei mee terwijl u de bandage van de wond tilt.
- Gooi het vuile verband weg.

OMSTANDIGHEDEN VOOR OPSLAG EN TRANSPORT
Bewaar het product bij kamertemperatuur en vermijd overmatige hitte en vochtigheid.
GARANTIE
Voor DeRoyal producten geldt een garantieperiode, voor wat betreft de productkwaliteit en het vakmanschap, van honderdentwintig (120) dagen vanaf de verzenddatum. **DE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN DEROYAL WORDEN GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE IMPLICITE GARANTIES, MET INBEGRIIP VAN GARANTIES INZAKE DE VERKOOPBAARHEID OF DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.**

toepassing. Verband met een zwakke kleefkracht dient onmiddellijk te worden vervangen.

- Als het verband niet werkt of niets absorbeert, werpt u het weg en vervangt u het.
- Gooi alle verbanden zorgvuldig weg om blootstelling aan of besmetting door biologisch gevaarlijk materiaal te voorkomen.

VOORZICHTIG

- Zorg dat het verband de wond volledig bedekt.
- Als het verband af- of doorscheurt tijdens het aanbrengen, gooit u het gescheurde verband weg en vervangt u dit.
- Controleer vóór verwijdering of het verband niet aan de wond is gehecht. Als het verband aan de wond is gehecht, spoelt u met water of een fysiologische zoutoplossing om het los te maken.
- Ga voorzichtig te werk bij verwijdering van verband met een kleefmiddel, omdat de huid geïrriteerd kan raken. Als het kleefmiddel te sterk of de huid te fragiel is, spoelt u met water of een fysiologische zoutoplossing om het verband los te maken.

GEBUIKSAANWIJZINGEN

- Lees vóór het gebruik alle **WAARSCHUWINGEN** en **VOORZORGSMAATREGELEN** aandachtig door.
- Controleer de verpakking vóór gebruik op beschadiging of defecten. Vervang het gehele verband als de verpakking is beschadigd.
- Verwijder overtollige drainage en vloeistof uit de wond en maak de huid rondom de wond goed droog.
- Open de verbandverpakking.

ZELFKLEVENDE VERBANDEN

- Trek de papieren beschermstrook van de achterkant van het zelfklevende verband.
- Plaats de contactlaag (gaas) over de wond.
- Wissel het verband wanneer het nat of vuil is, wanneer het lekt of op aanwijzing van een gediplomeerde arts.
- Om het verband te verwijderen, pakt u de rand van de zelfklevende strook vast en trekt u deze voorzichtig met de haargroei mee terwijl u de bandage van de wond tilt.
- Gooi het vuile verband weg.

OMSTANDIGHEDEN VOOR OPSLAG EN TRANSPORT
Bewaar het product bij kamertemperatuur en vermijd overmatige hitte en vochtigheid.

GARANTIE
Voor DeRoyal producten geldt een garantieperiode, voor wat betreft de productkwaliteit en het vakmanschap, van honderdentwintig (120) dagen vanaf de verzenddatum. **DE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN DEROYAL WORDEN GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE IMPLICITE GARANTIES, MET INBEGRIIP VAN GARANTIES INZAKE DE VERKOOPBAARHEID OF DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.**

daha ağırsa tibbi yardım alın. Ayrıca, ateş, kızamıklık, ağrı veya şişme gibi enfeksiyon veya alerjik reaksiyon bulguları varsa, tibbi yardım alın.

- Eğer herhangi bir alerjik reaksiyon bulgusu sergilerseniz, örtüyü kullanmayı bırakın ve yarayı ve çevre deriyi durulayın.
- Eğer uygulanabilirse, örtünün deriye yapışmasını sağlayın. Zayıf yapışkanlara sahip örtüler hemen değiştirilmelidir.
- Örtü etkili değilse veya emmiyorsa, atın ve değiştirin.
- Eğer uygulanabilirse, biyolojik açıdan tehlikeli maddelere maruziyet veya bunlarla kontaminasyonu engellemek için tüm kullanılmış örtüleri dikkatlice atın.

ÖNLEMLER

- Örtünün yaranızı tamamen örttüğünden emin olun.
- Eğer örtü uyguladandan önce veya uygulama sırasında sökülürse veya yırtılırsa, yırtılmış örtüyü atın ve yenisini edinin.
- Çıkarmadan önce, örtünün yaraya yapışmamış olduğundan emin olun. Eğer örtü yaraya yapışmışsa, yumuşatmak için su veya salin çözelti ile yıkayın.
- Yapışkanlı bir örtüyü çıkarırken dikkatli olun çünkü bu ciltte tahrişe neden olabilir. Eğer yapışkan çok güçlüyse veya deri hassassa, yumuşatmak için su veya salin çözelti ile yıkayın.

KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce UYARILAR ve ÖNLEMLER bölümünü dikkatlice okuyun.
- Ambalajı hasar veya kusur olup olmadığını görmek için inceleyin. Eğer ambalaj hasarlıysa, tüm örtüyü değiştirin.
- Yaradan fazla drenajı ve sıvıyı temizleyin ve yara etrafındaki deriyi iyice kurutun.
- Örtü paketini atın.

YAPİŞKAN ÖRTÜLER

- Yapışkan örtünün arkasından kağıt seridi soyun.
- Temas tabakasını (gaze bez) yara üzerine ortalayın.
- Örtüyü islandığında, kirlendiğinde, sızdığında veya uygun sertifikaya sahip uygulayıcının belirttiği şekilde gerektiği gibi değiştirin.
- Örtüyü çıkarmak için, yapışkan kenarın köşesinden tutun ve bantjayı yaradan kaldırarak kolların çıkma yönünde dikkatlice çekin.
- Kirli örtüyü atın.

SAKLAMA VE TAŞIMA KOŞULLARI
Oda sıcaklığında saklayın ve aşırı ısı ve nemden kaçının.

GARANTİ

DeRoyal ürünleri ürün kalitesi ve işçilik açısından DeRoyal'den sevkiyat tarihinden itibaren yuz yirmi (120) gün garantidir. **DEROYAL'IN YAZILI GARANTİLERİ SATILABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE HERHANGİ BİR ZİMMİ GARANTİNİN YERINE VERİLİR.**

PORTUGUÊS

CURATIVOS PARA FERIDAS

COVADERM®

STERILE EO STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE

EO Estéril

O Covaderm® é um curativo para feridas com várias camadas, feito de material composto, estéril e absorvente. Estão disponíveis com e sem uma camada protetora de filme de poliuretano. Todos os produtos Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® e Covaderm Plus Thin possuem bordas arredondadas, camadas de contato não aderentes e fita de tecido revestida por adesivo e fácil de modelar.

USO

Os curativos Covaderm absorvem a drenagem de feridas, promovem um ambiente úmido propício para a cura, e servem como uma barreira contra a água e bactérias quando usados como curativo secundário.

INDICAÇÕES

- Os curativos Covaderm são indicados para pequenas escoriações, lacerações, escaldões e queimaduras.
- Quando sob os cuidados ou direção de um médico licenciado, eles são indicados para:
 - Úlceras dérmicas (ex., úlceras de pressão, úlceras de perna, e outras lesões secretoras)
 - Queimaduras de segundo grau
 - Áreas doadoras
 - Lacerações, incisões e abrasões mais graves
 - Outras feridas superficiais
 - O VAD Covaderm Plus também é indicado para regiões de punção intravenosa, bem como regiões tubulares e incisões.

CONTRAINDICAÇÕES

- Os curativos Covaderm são contraindicados para:
 - Queimaduras de terceiro grau
 - Feridas com sangramento intenso
 - Indivíduos que são sensíveis ou já tiveram uma reação alérgica ao curativo ou seus materiais

AVISOS

- Leia e compreenda todos os avisos, cuidados, precauções e instruções completa e cuidadosamente antes de usar. Não fazer isso pode resultar em ferimentos graves.
- Não reutilize, reprocesso ou esterilize novamente o curativo. Este dispositivo é para uso único. A reutilização, reprocessamento, ou re-esterilização pode danificar o curativo, e resultar em ferimentos, infecção ou morte.
- Não utilizez se o pacote individual estiver aberto ou se o pacote ou o curativo estiver danificado. Inspeção cuidadosamente o curativo quanto a danos ou defeitos antes de usar.
- Procure um médico se a ferida for mais grave do que uma pequena abrasão, laceração ou escaldadura e queimadura. Também procure atendimento médico se tiver sinais de infecção ou reação alérgica, tais como febre, vermelhidão, dor ou inchaço.
- Se você tiver quaisquer sinais de uma reação alérgica, pare de usar o curativo e lave a ferida e a pele circundante.
- Se for caso disso, certifique-se de que o curativo

COVADERM®-SÅRFÖRBAND

STERILE EO STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE

Steriliserade med etenoxid

Covaderm®-sårförband är sterila, absorberande sårförband av flerskiktsskomposit. De finns tillgängliga med och utan polyuretanbarriärfilmsskikt. Alla Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® och Covaderm Plus Thin har avrundade kanter, icke-vidhäftande kontaktskikt och lättformad limbelagd tygtejp.

ANVÄNDNING

Covaderm-sårförband absorberar såriläckage, främjar en fuktig miljö som bidrar till läkning, och fungerar som en barriär mot vatten och bakterier vid användning som ytterförband.

INDIKATIONER

- Covaderm-sårförband indikeras för mindre skrubbsår, mindre skårarsår och mindre skällningar och brännskador.
- Under vård eller tillsyn av en legitimerad läkare är de indikerade för:
 - Hudsår (t.ex. trycksår, bensår och andra utsöndrande lesioner)
 - Andra gradens brännskador
 - Tagställen
 - Svårare skårarsår, snitt och skrubbsår
 - Andra yttliga sår
 - Covaderm Plus VAD indikeras även för ställen för intravenös behandling och andra ställen med slangar och snitt.

KONTRAINDIKATIONER

- Covaderm-sårförband ska inte användas för:
 - Tredje gradens brännskador
 - Kraftigt blödande sår
 - Individer som är känsliga för eller reagerar allergiskt mot förbandet eller dess material

VARNINGAR

- Du måste fullständigt och omsorgsfullt läsa och ha förstått alla varningar, försiktighetsåtgärder och anvisningar före användning. Underlåtenhet att göra detta kan resultera i allvarig skada.
- Detta förband ska inte återanvändas, omarbetas eller omsteriliseras. Denna produkt är endast avsedd för engångsbruk. Återanvändning, omarbetsning eller omsterilisering kan skada förbandet, och resultera i skada, infektion eller dödsfall.
- Använd inte om den enskilda förpackningen har öppnats eller förbandet har skadats. Inspektera noggrant förbandet med avseende på skador eller defekter före användning.
- Sök läkarvård om ditt sår är allvarligare än ett mindre skrubbsår, mindre skårarsår eller mindre skällning och brännskada. Sök också läkarvård om du har tecken på en infektion eller allergisk reaktion, såsom feber, rodnad, smärta eller svullnad.
- Vid första tecken på en allergisk reaktion, upphör att använda förbandet och skölj såret och omgivande hud.
- Se i förekommande fall till att förbandet är fast på huden. Förband med svag vidhäftning ska omedelbart bytas ut.
- Om förbandet är ineffektivt eller inte absorberar ska det kasseras och bytas ut.
- I förekommande fall ska alla använda förband omsorgsfullt kasseras för att undvika att utsättas för

ΕΠΙΘΕΜΑΤΑ ΤΡΑΥΜΑΤΩΝ COVADERM®

STERILE EO STERILIZED WITH ETHYLENE OXIDE

Αποστείρωση EO

Τα επίθεµατα τραυµάτων Covaderm® είναι αποστειρωµένα, απορροφητικά, σύνθετα πολυστρωµατικά επίθεµατα τραυµάτων. Είναι διαθέσιµα µε και χωρίς πολυουρεθανικό στρώµα µεµβράνης φραγής. Τα Covaderm, Covaderm Thin, Covaderm Plus® και Covaderm Plus Thin έχουν στρογγυλεµένες γωνίες, αντικοληκτικά στρώµατα επαφής και εύκολα διαµορφώσιµη υφασµάτινη ταινία επικαλυµµένη µε κόλλα.

ΧΡΗΣΗ

Τα επίθεµατα τραυµάτων Covaderm απορροφούν υγρά αποστράγγισης του τραυµάτος, προάγουν ένα υγρό περιβάλλον ωφέλιµο για την επουλώση και χρησιµοποιούν ως φραγή κατά του νερού και των βακτηριδίων όταν χρησιµοποιούνται ως δευτερεύουσ επίθεµα.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Τα επίθεµατα τραυµάτων Covaderm ενδείκνυνται για ελάσσονες εκδορές, ελάσσονες διασχίσεις και ελάσσονα εγκαυµατά.
- Όταν χρησιµοποιούνται µε την επιµέλεια ή την καθοδήγηση ενός θεραπευτή µε αδειοδότηση ενδείκνυνται για:
 - Δερµατικά έλκη (π.χ., έλκη πίεσης, έλκη ποδός και άλλες εκκρηκτικές βλάβες)
 - Εγκαυµατά δευτέρου βαθµού
 - Δοτριές θέσεις
 - Περισότερο σοβαρές διασχίσεις, κοψίµατα και εκδορές
 - Άλλα επιφανειακά τραυµατά
- Το Covaderm Plus VAD ενδείκνυνται επίσης για σηµεία ενδοφλέβιας προσπέλασης, και άλλα σηµεία καθητηριασµού και τοµές.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Τα επίθεµατα τραυµάτων Covaderm αντενδείκνυνται για:
 - Εγκαυµατά τρίτου βαθµού
 - Έντονα αποστράγγιζοντα τραυµατά
 - Άτοµα τα οποία έχουν ευαισθησία, ή είχαν µία αλλεργική αντίδραση, στο επίθεµα ή στα υλικά του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε και κατανοήστε πλήρως και προσεκτικά όλες τις προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και οδηγίες πριν τη χρήση. Η παραβίασή τους µπορεί να έχει ως αποτέλεσµα σοβαρούς τραυµατισµούς.
- Το παρόν επίθεµα δεν πρέπει να επαναχρησιµοποιείται, επανεισεργάζεται, ή επαναποστεριώνεται. Αυτή η συσκευή προορίζεται για µία µόνο χρήση. Η επαναχρησιµοποίηση, επανεπεξεργασία, ή επαναποστείρωση ενδέχεται να απειλήσει το επίθεµα και µπορεί να έχει ως αποτέλεσµα τον τραυµατισµό, τη µόλυνση ή το θάνατο.
- Να µη χρησιµοποιείται αν η ατοµική συσκευασία έχει ανοίξει ή αν η συσκευασία ή το επίθεµα έχει καταστραφεί. Επιθεωρήστε προσεκτικά το επίθεµα για ζηµιές ή ελαττώµατα πριν τη χρήση.
- Αναήτηση ιατρική φροντίδα αν το τραυµα σας είναι πιο σοβαρό από µία ελάσσονα εκδορά, ελάσσονα διασχίση, ή ελάσσον εγκαυµα. Επίσης, αναήρσηση ιατρική φροντίδα αν έχετε ενδείξεις

adere à pele. Curativos com adesivos fracos devem ser substituídos imediatamente.

- Se o curativo for ineficaz ou não absorver, descarte e substitua.
- Se for o caso, descarte todos os curativos usados com cuidado para evitar a exposição à contaminação ou risco biológico.

PRECAUÇÕES

- Certifique-se de que o curativo cobre totalmente o seu ferimento.
- Se o curativo se rasgar ou esgarçar antes ou durante a aplicação, descarte e substitua o curativo rasgado.
- Antes da remoção, certifique-se de que o curativo não aderiu à ferida. Se o curativo se aderiu à ferida, enxague com água ou solução salina para soltar.
- Tome cuidado ao remover um curativo com cola, pois isso pode resultar em irritação da pele. Se o adesivo for demasiado forte ou a pele estiver frágil, enxague com água ou solução salina para soltar.

INSTRUÇÕES DE USO

- Leia com atenção os **AVISOS** e **PRECAUÇÕES** antes de usar.
- Inspeccione a embalagem quanto a danos ou defeitos. Substitua todo o curativo, se a embalagem estiver danificada.
- Limpe a ferida do excesso de drenagem e fluidos, e seque a pele completamente em torno da ferida.
- Abra a embalagem do curativo.

CURATIVOS ADESIVOS

- Retire o revestimento de papel da parte de trás do curativo adesivo.
- Centralize a camada de contato (gaze) sobre a ferida.
- Troque o curativo conforme necessário quando molhado, sujo, vazando, ou de acordo com as instruções de um profissional licenciado.
- Para remover o curativo, segure a ponta da borda adesiva e cuidadosamente puxe na direção do crescimento do cabelo, levantando a atadura da ferida.
- Descarte o curativo sujo.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
Armazene à temperatura ambiente e evite umidade e calor excessivos.

GARANTIA

Os produtos DeRoyal possuem garantia por cento